

Detector de movimiento inalámbrico para exteriores JA-188P

El detector PIR inalámbrico JA-188P está destinado para la detección de perturbaciones de espacios externos por personas. Se trata de un detector externo de la empresa Optex equipado con un transmisor compatible con los sistemas de seguridad de la empresa Jablotron. Tanto el detector como el transmisor son alimentados por tres baterías de litio. La alimentación es compartida y la señal sobre el nivel bajo de baterías se reporta al panel de mando. El detector está equipado con dos contactos TAMPER (delantero y trasero) que inmediatamente reportan una apertura del detector o un arrancado violento del mismo. El detector efectúa autopruebas regulares transmitiendo reportes acerca de su estado al sistema.

Montaje del detector

A la hora de escoger el lugar de instalación del detector resulta preciso cumplir con las condiciones siguientes:

- El detector debe estar instalado de manera que la parte baja de su cubierta esté orientada paralelamente a la superficie del espacio vigilado (se puede montar directamente en una pared o, si hace falta orientarlo, se puede utilizar el sujetador articulado suministrado). El incumplimiento de esta condición reduce considerablemente la resistencia a la activación de alarmas falsas (véase la fig. 1).
- La altura de instalación recomendada para el detector es de 2,5 – 3 m.
- En el campo de visión del detector no deberían haber objetos que se muevan (arbustos, hierbas altas, etc.). Sin embargo, éstos se pueden enmascarar con la cinta suministrada. Evite una acción directa de fuentes de luz intensa (reflejos de luz solar). Para tal efecto utilice la visera antideslumbrante que forma parte del suministro.
- A la hora de escoger un lugar de instalación adecuado, tome en consideración que la mejor detección de movimientos se consigue cuando un objeto móvil cruza las zonas de detección (véase la fig. 2).

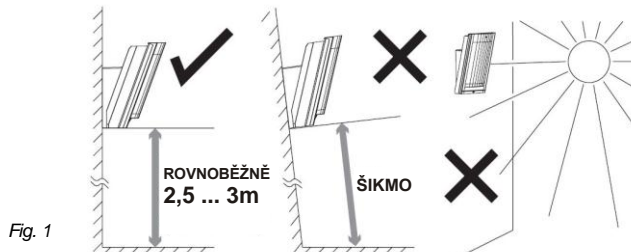


Fig. 1

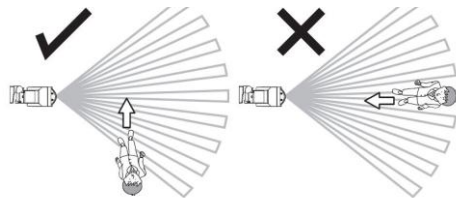


Fig. 2

Procedimiento:

1. Suelte el tornillo de seguridad situado en la parte baja de la cubierta superior del detector y retire la cubierta.
2. Con un leve apretado del plástico debajo del sensor PIR extraiga la parte óptica. **Advertencia: durante la manipulación con el detector no toque sus superficies de detección.**
3. Con un destornillador abra rompiendo el agujero derecho, delimitado en la cubierta inferior del detector, para pasar el cable del TAMPER trasero (el cable forma parte del suministro).

En el caso de no utilizar el sujetador articulado:

- Utilice la plantilla de la tapa de la caja (*Base Mounting Template*).
- Pase el cable del TAMPER trasero por el agujero abierto en la cubierta inferior del detector y pegue el contacto magnético a su sitio según la plantilla (*Base side*).
- En el lugar de instalación en una pared indique los agujeros para tornillos y el imán, la posición (*Wall side*), y pegue el imán a la pared.

- Sujete la cubierta trasera en la pared comprobando la posición del imán y del contacto de lengüeta para que acoplen (con un óhmetro).

En el caso de utilizar el sujetador articulado :

- Utilice la plantilla de la tapa de la caja (*Bracket Base Mounting Template*).
 - Retire la cubierta de la articulación (asegurada con un cable de plástico ante su posible caída durante su manejo) apretando el resalto de plástico.
 - Con el tornillo de seguridad (debajo de la tapa) suelte la articulación y gírela hacia un lado para poder acceder a los agujeros de montaje.
 - Pase el cable del TAMPER trasero por la articulación a través de la cavidad en la pieza moldeada y pegue el contacto magnético al lugar indicado (entre resaltes de plástico).
 - En el lugar de instalación en una pared indique los agujeros para los tornillos y el imán (*Wall side*) y pegue el imán a la pared.
 - Fije el sujetador articulado en la pared comprobando la posición del imán y del contacto de lengüeta para que acoplen (con un óhmetro).
 - Sujete con tornillos la cubierta inferior con el sujetador articulado. El tornillo central del mecanismo de parada del movimiento vertical debe extraerse y atornillar por el agujero abierto en la cubierta inferior.
4. Pase el cable del TAMPER trasero por el agujero abierto en la cubierta inferior del detector e inserte el conector del TAMPER trasero en los pines indicados como TMP IN (elimine el jumper insertado originalmente de fábrica).

Asignación del transmisor del detector al sistema

El transmisor de señales que permite la radiocomunicación inalámbrica está situado debajo de la parte óptica del detector. **Las baterías no se insertan en el transmisor**, sino al sujetador de baterías. **Utilice tres baterías de litio tipo AA 3,6V, todas del mismo fabricante y, en el caso de su reemplazo, cambie siempre todas las tres a la vez.** La posición correcta de las baterías está indicada en su sujetador. Al insertar las baterías, es necesario retirar una parte del sujetador fijada con un estribo metálico. Tras haberse insertado las baterías, el transmisor enviará una señal al panel de mando (el panel de mando debe estar en el modo de Aprendizaje – véase las instrucciones de uso del panel de mando). Con el interruptor n.º 2 configure la respuesta del detector a un movimiento detectado (ON = instantánea, OFF = retardada). Mantenga el interruptor n.º 1 en la posición OFF.

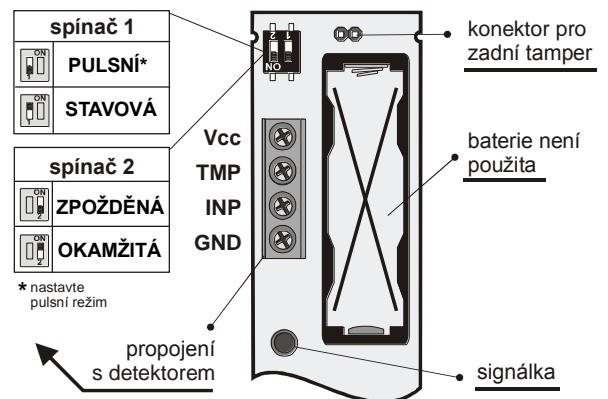


Fig. 3 transmisor del detector

Detector de movimiento inalámbrico para exteriores JA-188P

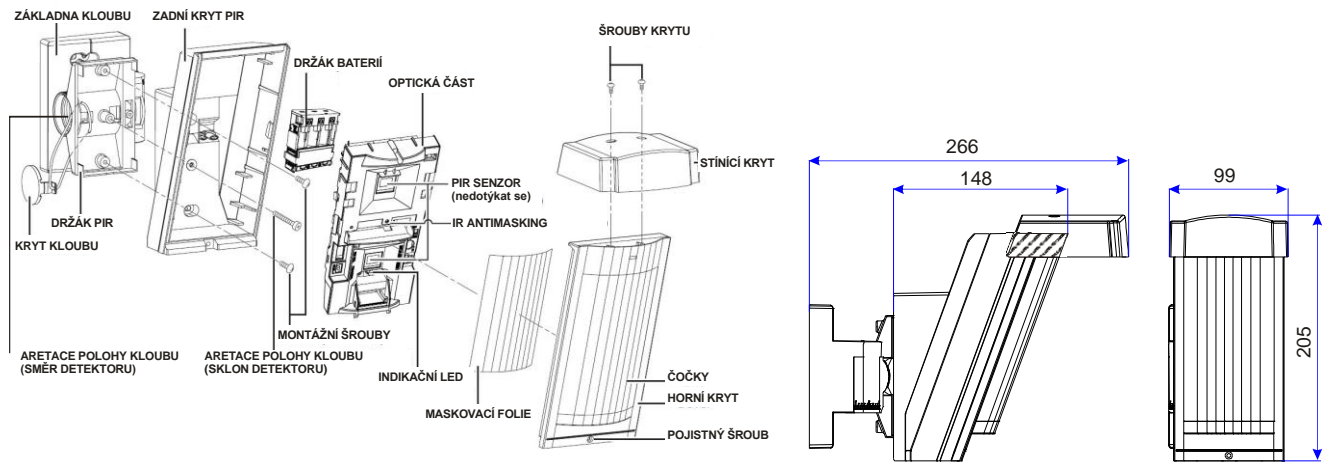


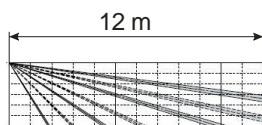
Fig.4 componentes del detector

Detector de movimiento inalámbrico para exteriores JA-188P

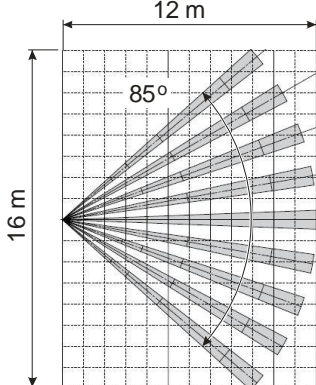
Configuración de la parte óptica PIR del detector

La parte óptica del detector está equipada con dos sensores PIR, cada uno con 94 zonas de detección, que no se traslapan y que tienen alta resistencia a falsas alarmas a causa del movimiento de animales pequeños.

Instalace ve výšce 3.0m



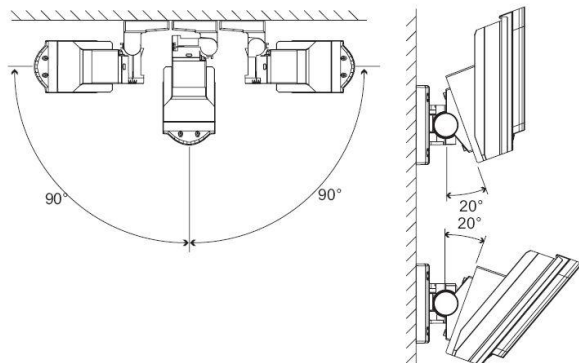
Při instalaci ve výšce 2.5 m použijte kloubový držák a natočte detektor o 2,5° (jeden klik) nahoru pro dosažení 12 m detekční vzdálenosti.



Las características de detección arriba indicadas se refieren al detector instalado en la posición perpendicular a la superficie del espacio vigilado. Si resulta necesario reducir la distancia de detección, no bascule el detector en su sujetador articulado, sino utilice la cinta de enmascarado autoadhesiva que forma parte del suministro:



De la misma manera, con tiras de la cinta autoadhesiva suministrada, se pueden enmascarar ciertos objetos perturbadores (p.ej. un árbol). Utilice la visera antideslumbrante suministrada para proteger el detector contra el sol y la lluvia.



El detector es configurable, gracias al sujetador articulado, en dos ejes en un amplio intervalo angular. Al instalar el detector a la altura de 2,5 m, gire el mismo un 2,5° (un click) hacia arriba para conseguir una distancia de detección de 12 m.

Configuración de la parte electrónica PIR del detector

La sensibilidad del detector puede configurarse en tres niveles con el conmutador situado a la izquierda del sensor PIR inferior. El nivel de sensibilidad está indicado con letras:

- L** low – sensibilidad baja, para lugares con mayor probabilidad de la activación de alarmas falsas
- M** middle – sensibilidad media
- H** high – sensibilidad de detección alta

Otros parámetros del detector son configurables con el conmutador:

normální provoz
šetřící režim 120 s
standardní detekce
porucha je NC výstup
nenastavujte
indikace LED vypnuta



test pokrytí prostoru
5 s
zvýšená imunita detekce
nenastavujte
porucha není alarm
indikace LED zapnuta

Prueba de cobertura del espacio (DIP1) – no está habilitado el estado de espera y cada movimiento detectado es señalizado con el LED indicador. Las alarmas se envían al panel de mando siempre, independientemente de la configuración del estado de espera (DIP2). **Estado de espera (DIP2)** es similar al mismo modo del detector tipo JA-180P. Después de la activación y del envío de información, el detector no registrará movimientos en su campo de visión por un tiempo predefinido.

Activación del LED (DIP6) - sirve para la señalización del funcionamiento del detector - de la cobertura del espacio. El detector siempre enviará la información al panel de mando – para el modo de funcionamiento normal desactive el LED indicador con el fin de ahorrar energía de las baterías.

Prueba de funcionamiento

Después de la inserción de las baterías el detector necesitará unos 90 segundos para su estabilización durante los cuales parpadeará el LED indicador. Con el conmutador active el modo de prueba de cobertura del espacio. Con su propio movimiento pruebe una buena cobertura del espacio vigilado y la indiferencia del detector en cuanto a los movimientos fuera del espacio vigilado. Cada movimiento es señalizado con la iluminación del LED y reportado enviando la información correspondiente al panel de mando.

Una vez comprobado el funcionamiento correcto del detector, apague el modo de prueba de cobertura del espacio, verifique la desactivación del LED y configure el tiempo de estado de espera en 120 s. La configuración de este tiempo garantizará la vida útil declarada de las baterías.

Funcionamiento normal del detector

La información sobre cada activación se envía por medio de señales de radiofrecuencia. En el caso de una apertura o un arrancado violento del detector, se transmitirá una señal de sabotaje. El detector transmite al panel de mando cada 9 minutos una señal de control con la cual confirma su presencia y la preparación de todos los componentes del sistema.

Función antimasking

El detector dispone de la función antimasking – protección contra la ocultación de su vista. Si se detecta un objeto cerca del detector por un tiempo de 3 minutos, se enviará una señal de sabotaje. Una vez eliminado el objeto, la señalización (señal de sabotaje) se desactivará después de un minuto. Tres parpadeos cortos del LED indicador señalizan la ocultación (el LED debe estar activado).

La función se configura en tres niveles por medio del conmutador situado a la derecha del sensor PIR inferior. Los niveles están indicados con letras:

- HI** high – sensibilidad alta de la detección de ocultación
- STD** standard – sensibilidad normal de la detección de ocultación
- OFF** off – función deshabilitada (configuración de fábrica)

La función está deshabilitada de fábrica.

Control de estado de baterías y su reemplazo

El producto monitorea de forma automática el estado de las baterías y, siempre que detecte que están a punto de descargarse, reportará al sistema la necesidad de su reemplazo. El detector sigue siendo activo. El cambio de las baterías debería efectuarse cuanto antes (dentro de una semana). Utilice solamente las baterías de litio de 3,6 V AA y siempre reemplace las tres baterías al mismo tiempo. Al cerrar la cubierta, el detector entrará en el modo de funcionamiento normal.

Especificaciones técnicas

Alimentación 3 baterías de litio tipo LS(T)14500 (AA 3,6 V 2 Ah)
Vida útil típica de baterías cca 3 años (estado de espera de 120 s)
Frecuencia de operación 868,1 MHz
Alcance – distancia desde el panel de mando hasta 300 m (visibilidad directa)

Parámetro del detector Optex

Característica de detección 12 m / 85° ; 94 segmentos
Altura de instalación del detector 2,5 – 3,0 m
Velocidad de movimiento de objetos 0,3 – 1,5 ms⁻¹
Temporizador para configurar ahorro de energía de baterías configurable - 5 s o 120 s
Grado de protección del detector IP55
Humedad relativa máxima del ambiente 95%
Clase de ambiente IV según ČSN EN 50131-1
Intervalo de temperaturas de servicio -20°C - +60°C
Nivel de seguridad según OPTEX
Cumple con ČSN ETSI EN 300220, ČSN EN 50130-4,

Detector de movimiento inalámbrico para exteriores JA-188P

ČSN EN 55022, ČSN EN 60950-1

Peso
Condiciones de operación

620 g
ČTÚ VO-R/10/09.2010-11



JABLOTRON ALARMS a.s. por la presente declara que este detector JA-188P está en conformidad con las condiciones generales y otras exigencias de la directiva 1999/5/ES y la directiva de gobierno n.º 426/2000, en su tenor vigente y sus respectivas enmiendas. El certificado original de la declaración de conformidad se encuentra en la página web www.jablotron.cz sección Asesoramiento.

Nota: Aunque el producto no contiene materiales dañinos para el medio ambiente, una vez agotada su vida útil, no lo tire a la basura, sino entréguelo al vendedor o directamente al fabricante.

Překlad obrázků

obr. 1

rovnoběžně → superficies paralelas
šikmo → superficies divergentes

obr. 3

spínač → interruptor
pulsní → a impulso
stavová → de estado
zpožděná → retardada
okamžitá → instantánea
nastavte pulsní režim → configure el modo a impulso
propojení s detektorem → conexión con el detector
konektor pro zadní tamper → conector para el tamper trasero
batería není použita → no se inserta la batería
signálka → LED indicador

obr. 4

základna kloubu → base de la articulación
zadní kryt PIR → cubierta trasera de PIR
držák PIR → sujetador de PIR
kryt kloubu → tapa de la articulación
aretače polohy kloubu (směr detektoru) → mecanismo de parada de la articulación (orientación del detector)
držák baterií → sujetador de baterías
optická část → parte óptica
PIR sensor ... → PIR sensor (no tocar)
IR antimasking → antimasking por IR
montážní šrouby → tornillos de montaje
aretače polohy kloubu (sklon detektoru) → mecanismo de parada de la articulación (ángulo del detector)
indikační LED → LED indicador
maskovací fólie → cinta enmascaradora
šrouby krytu → tornillos de la visera
stínící kryt → visera antideslumbrante
čočky → lentes
horní kryt → cubierta superior
pojistný šroub → tornillo de seguridad

obr. 5

instalační výška 3m → altura de instalación de 3m
Při instalaci ve výšce 2,5m ... → Al instalar el detector a la altura de 2,5 m, gire el mismo un 2,5° (un click) hacia arriba para conseguir una distancia de detección de 12 m.

obr. 6

použijte masku → utilice máscara

obr. 8

normální provoz → funcionamiento normal
šetřící režim → estado de espera
standardní detekce → detección normal
porucha je NC výstup → defecto es la salida NC
nenastavuje → no configurar
indikace LED vypnuta → señalización con LED desactivada
test pokrytí prostoru → prueba de cobertura del espacio
zvýšená imunita detekce → inmunidad de detección aumentada
porucha není alarm → defecto no es alarma
indikace LED zapnuta → señalización con LED activada